

SCANS: JANNI-CHAN
PAGE EDIT: KAITO-CHAN
TRANSLATION: BOTH XD

VOL. 29 FILE 01 THE SUSPICION





UNTIL 1 YEAR AGO, SHE WORKED IN THIS SUPERMARKET, BUT EXCEPT FOR THAT, SHE WAS UNEMPLOYED.



THE NAME OF THE VICTIM IS TAE AIZAWA, 20 YEARS OLD.

HIS FATHER IS THE OWNER OF THIS SUPERMARKET, AND THE PLAN WAS TO GO OUT AND EAT IN THE FRENCH RESTAURANT WHERE MR. SHIRAKAWA JR. WORKS AS COOK.

HE WANTED TO INTRODUCE HER TO HIS FATHER. THE REASON WHY SHE HAD AN APPOINTMENT WITH MR. SHIRAKAWA HERE, WAS BECAUSE...



NORIYUKI SHIRAKAWA (24) - COOK





THAT IS THE WAITRESS WHO WORKS IN THE SAME RESTAURANT AS MR. SHIRAKAWA...

AND WHO IS THE WOMAN NEXT TO MR. SHIRAKAWA?



THAT'S PROBABLY TRUE, YES...

SO? SHE GOT KILLED WHEN SHE WENT TO HER CAR TO DRIVE TO THAT RESTAURANT WHERE SHE WAS SUPPOSED TO MEET THE 3 OTHERS?



SHE TOLD ME THAT THEY KNOW EACH OTHER SINCE THE LINI, AND THAT THEY ALWAYS ARE THERE FOR EACH OTHER.

HER NAME IS YURI KONNO.

YURI KONNO (24) - WAITRESS



NO WONDER ...

WELL, A CHICK LIKE HER ISN'T WELCOME IN SUCH COMPANIES...



YEAH, MR. SHIRAKAWA'S DAD SEEMED TO BE AGAINST THE ENGAGEMENT WITH THE MURDERED MISS AIZAWA...

FOR EACH OTHER?



HE WAS THE GUARD WHO STOOD BY THE NO. 40 ENTRY WHEN I WALKED DOWN HERE... YEARS OLD...

WHAT GUARD?



NO, I ONLY SAW THE GUARD...

RAN, DID YOU SEE ANYTHING SUSPICIOUS WHEN YOU FOUND THE BODY?



THE CRIMINAL MUST HAVE KILLED HER WHILE I WASN'T HERE.

I LEFT MY POST BECAUSE I HAD TO GO TO THE BATHROOM.

YOSHIO SADAKANE (43) - GUARD



UHM... YES...

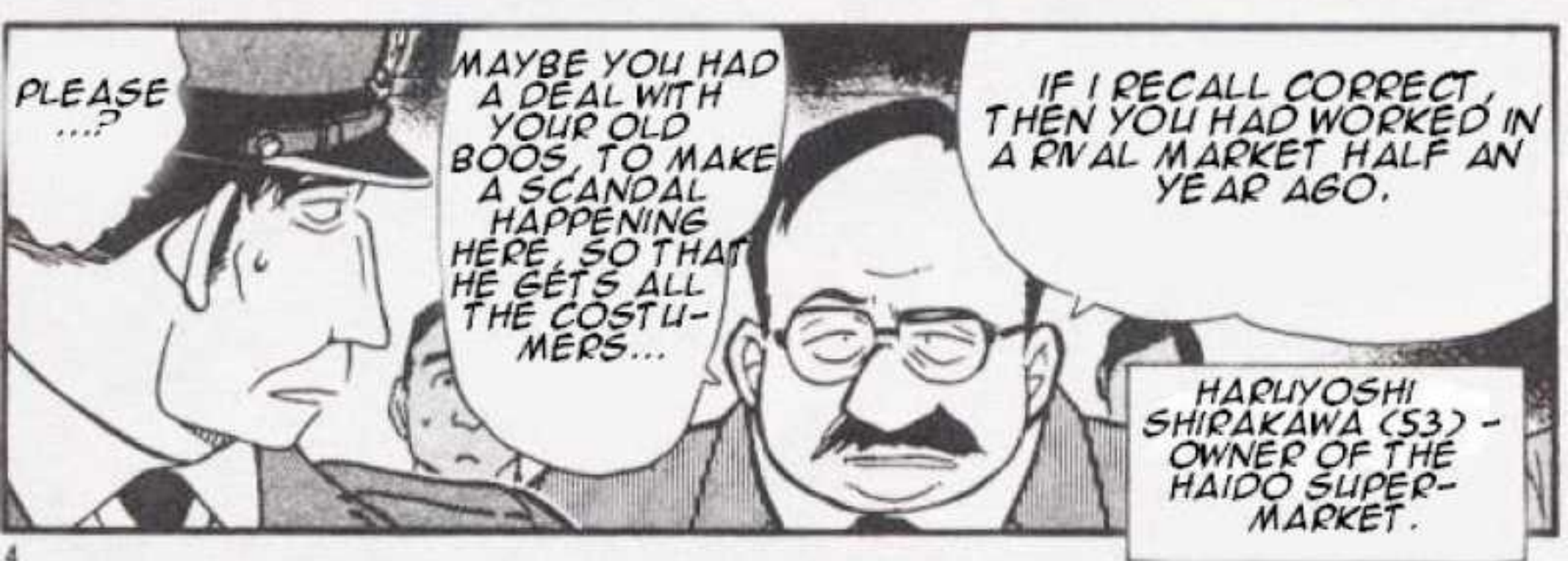
I THINK SHE MEANS ME.



DAD?!

WHAT?!

REALLY? IT IS ALSO POSSIBLE THAT YOU ARE THE CRIMINAL YOURSELF.



PLEASE ...?

MAYBE YOU HAD A DEAL WITH YOUR OLD BOOS, TO MAKE A SCANDAL HAPPENING HERE, SO THAT HE GETS ALL THE CUSTOMERS...

IF I RECALL CORRECT, THEN YOU HAD WORKED IN A RIVAL MARKET HALF AN YEAR AGO.

HARUYOSHI SHIRAKAWA (53) - OWNER OF THE HAIDO SUPER-MARKET.



ER ...

NORI-YUKI...

BU-HU...



DAD!!

THIS TIME YOU CAN FIND A WOMAN WITH A WHITE WEST...

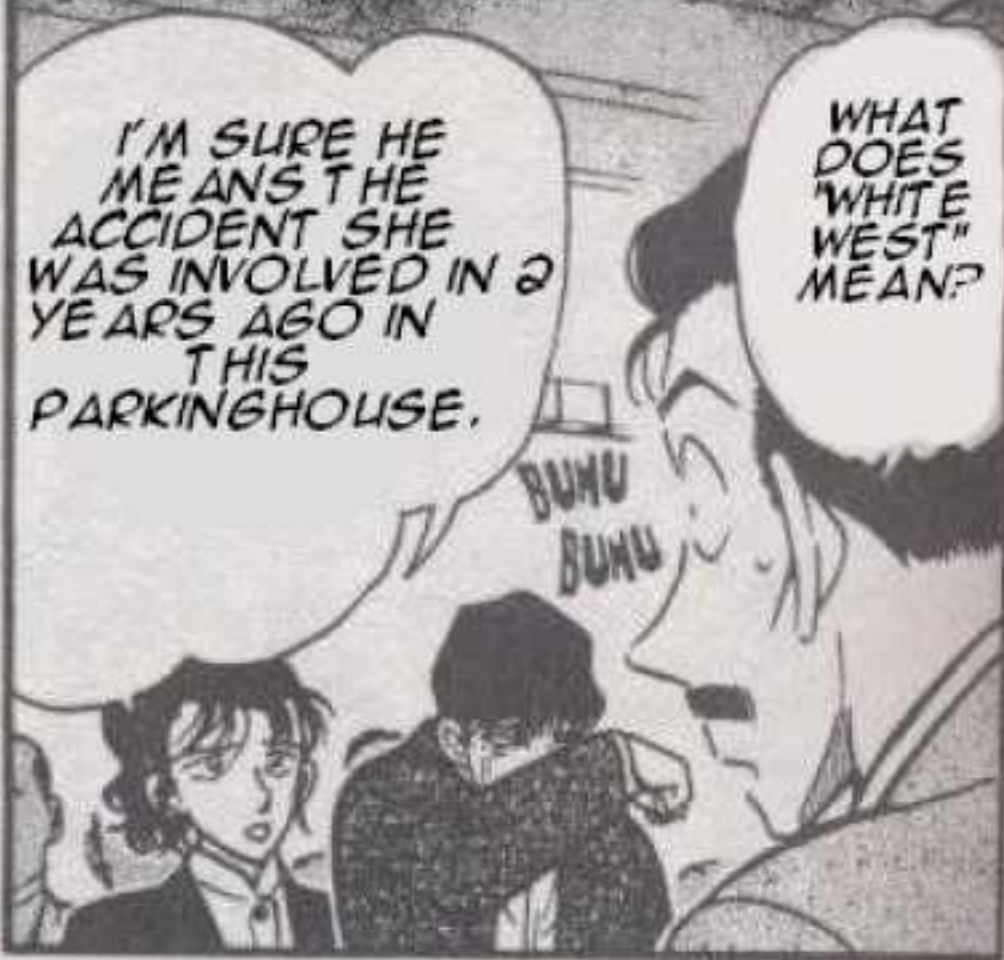


BUT THIS THING HAS SOMETHING GOOD IN IT.. NOW YOU CAN FIND ANOTHER GIRLFRIEND, NORIYUKI



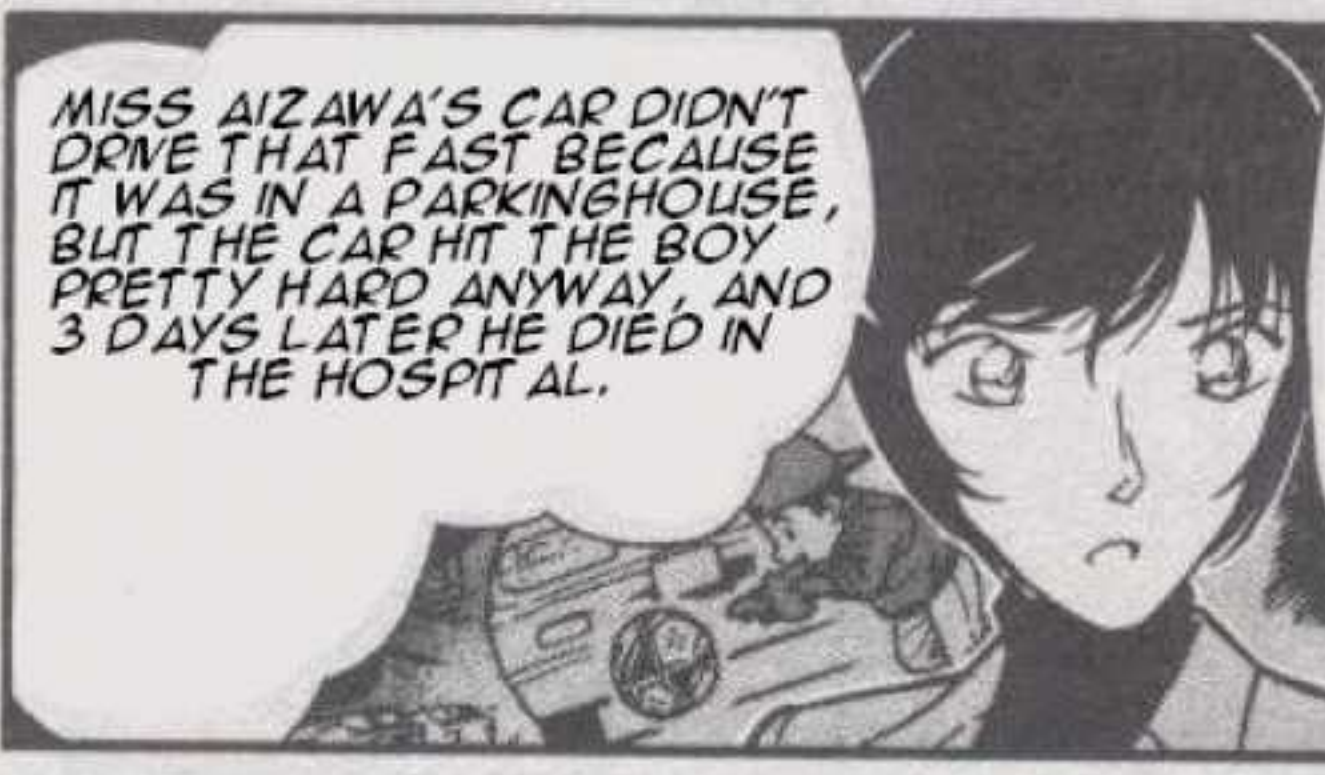
NORIYUKI HAD MANY THOUGHTS BECAUSE OF THIS HAPPENING...

SHE DROVE INTO A LITTLE BOY, AND AFTER THAT ACCIDENT, SHE GAVE UP HER JOB IN THIS SUPERMARKET.



I'M SURE HE MEANS THE ACCIDENT SHE WAS INVOLVED IN 2 YEARS AGO IN THIS PARKINGHOUSE.

WHAT DOES "WHITE WEST" MEAN?



MISS AIZAWA'S CAR DIDN'T DRIVE THAT FAST BECAUSE IT WAS IN A PARKINGHOUSE, BUT THE CAR HIT THE BOY PRETTY HARD ANYWAY, AND 3 DAYS LATER HE DIED IN THE HOSPITAL.

YUMI TOLD ME ABOUT THAT. THE LITTLE BOY WAS WAITING HERE FOR HIS MOM, WHO WAS SHOPPING IN THE SUPERMARKET, AND THEN HE RAN IN FRONT OF A CAR, WHICH HIT HIM.



AND I AM 167 CM!

I AM 144 CM..

173 CM ...

CAN I ASK YOU ALL HOW TALL YOU ARE?



A LITTLE OVER 150 CM. WHY?

ONE QUESTION: HOW T ALL IS YOUR FATHER?



NOW I GET IT, MR. SHIRAKAWA WAS AGAINST THAT HIS SON MARRIED A WOMAN WHO HAD SUCH A DARK PAST...

THE BOYS' NAME WAS AKIRA SUKURAI I THINK ...



YEAH, AND HE KNEW WHEN SHE WOULD BE HERE WITH HER CAR...

THIS DOESN'T LOOK GOOD FOR THE OWNER THEN, OR WHAT DO YOU THINK?



FIRST
AFTER A
WHILE, I
FOUND
OUT THAT
THE VICTIM
WAS TAE!

YES, BUT
WHEN I
CAME HERE,
THERE WERE
A LOT OF
POLICEMEN
AND OTHER
PEOPLE.

HE HAS
HIS OWN
PARK
SPACE
HERE
YOU
KNOW..

NO, HE DIDN'T
SHOW UP TO THE
TIME. AFTER A
WHILE I ASKED HER
TO GO HERE TO
SEE IF HE
ALREADY WAS
HERE.

I HAVE A
QUESTION:
WAS YOUR
FATHER
ALREADY IN
THE
RESTUARANT
WHEN YOU
CAME THERE?

NE-
VER
SE-
EN
THEM
!!!

ALL 3 OF THEM
MUST HAVE BEEN
HERE IN THIS
PARKINGHOUSE
BEFORE...

THESE 3
LADIES WERE
ATTACKED BY
THE SAME
CRIMINAL, DO
YOU KNOW
ANY OF
THEM...?

NO, IT WAS
ONLY A
QUESTION... IT
IS JUST
BECAUSE THE
OTHER VICTIMS
HAVE TOLD
THAT THE
CRIMINAL WAS
AROUND 150
CM...

YOU DON'T
SUSPECT
MY
FATHER,
DO YOU?!

UHM...
EXCUSE
ME...?

YEAH, THE SECOND
VICTIM DIDN'T SEE
HIM BECAUSE HE
HIT HER DOWN
FROM BEHIND.
SHE FIRST WOKE
UP AGAIN, WHEN
A PASSERBY
FOUND HER..

UHM... NO, ONLY THE
FIRST AND THE THIRD
VICTIM SAID THAT.

NOT HIM
AGAIN
...!!

DID ALL THREE
OF THEM SAY
THAT HE WAS
AROUND 150
CM?



WE TOOK THE HIGHS OF THEM BOTH, SO THERE'S NO DOUBT AT ALL.

THE FIRST VICTIM IS 151 CM, AND THE THIRD IS 153 CM T ALL...

AND HOW T ALL ARE THEY?

BUT BOTH TOLD THAT HE WAS AROUND 150 CM. A FEW DAYS AFTER THEIR ATTACK, WE BROUGHT THEM TO THE POLICE STATION, AND THEY BOTH TOLD THAT THE ATTACKER HAD AROUND THE SAME HIGH AS THEMSELVES.

YEAH, I'M SURE OF THAT. I RAN AROUND TO FIND THE EXIT, AND I'M ABSOLUTELY SURE THAT NO ONE ELSE WAS HERE.

ARE YOU SURE THAT YOU SAW NOBODY ELSE, RAN? WHEN YOU FOUND THE BODY, THE OWNER OR SOMEBODY ELSE WHO'S 150 CM WASN'T NEAR BY, SURE OF THAT?

IT IS JUST BECAUSE HE OFTEN THINKS OF SOMETHING USEFULL...

UHM NO, I'M SORRY...!

DO YOU WANT TO TELL HIM THE WHOLE STORY OR WHAT?



DON'T YOU ALSO THINK THAT SOMETHING IS WRONG ABOUT HER?

HMM... BUT DAD..?



SOMETHING IS JUST WRONG ABOUT HER...

WHAT, YOU TOO, SONOKO? WELL, I CAN'T EXPLAIN BUT...

SO YOU NOTICED TOO?



WELL, HER!

ABOUT WHO AND WHAT?



NOW THAT WE SPEAK OF WEIRD, DON'T YOU ALSO THINK THAT THE CLOTHES OF THE SECOND VICTIM IS WEIRD?



THANKS GIRLS... DO YOU MEAN THAT IT'S NOT RIGHT THAT SHE'S DEAD?

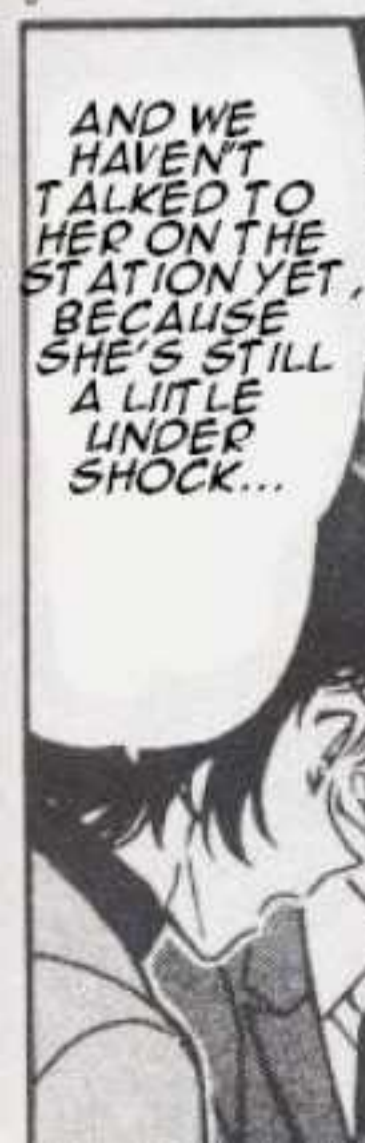


SOMETHING IS JUST NOT RIGHT...



YES, WE TOOK THAT PICTURE RIGHT AFTER WE CAME TO THE CRIME SCENE. YOU CAN ALSO SEE THE TOILET IN THE BACKGROUND...

SHE WAS ATTACKED WHEN SHE CAME OUT OF THE TOILET IN THE PARK, RIGHT?



AND WE HAVEN'T TALKED TO HER ON THE STATION YET, BECAUSE SHE'S STILL A LITTLE UNDER SHOCK...



HE'S RIGHT. SHE DIDN'T TELL THAT THE ATTACKER STOLE HER JACKET OR SOMETHING LIKE THAT...



BUT WHY DID SHE HAVE SUCH UNWARM CLOTHES ON IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?



I GAVE IT TO HER AFTER WE CAME. SHE SEEMED TO BE FREEZING.



BUT WHY DOES SHE THEN HAVE A MAN'S JACKET ON HER SHOULDERS?

A PASSERBY FOUND HER AND CALLED THE POLICE, RIGHT? THAT MEANS, SHE WAS ALONE THERE, RIGHT?



WELL, MAYBE SHE JUST CAME...

AND WHERE SHOULD THAT WARM PLACE BE?



MAYBE SHE JUST CAME FROM A NICE WARM PLACE, AND ONLY WENT TO THE TOILET FOR A SEC AND THEN GO BACK TO THE WARM PLACE?

MAYBE, BUT SHE REALLY DIDN'T WEAR THAT MUCH, AND AT THIS TIME OF YEAR YOU ONLY GET SICK, SHE MUST KNOW THAT....

DON'T YOU KNOW THAT IT'S IN FOR GIRLS NOT TO WEAR TOO MUCH?



...OUT OF HER CAR?



THEN IT ALL HAS TO DO WITH CARS?

AND THE FOURTH HAPPENED IN A PARKING HOUSE...

WAIT A SEC... THE FIRST AND THE THIRD VICTIM GOT ATTACKED RIGHT AFTER THEY WENT OUT OF THEIR CARS...!

...HER CAR?!

OUT OF...



HAHA-HAHA!

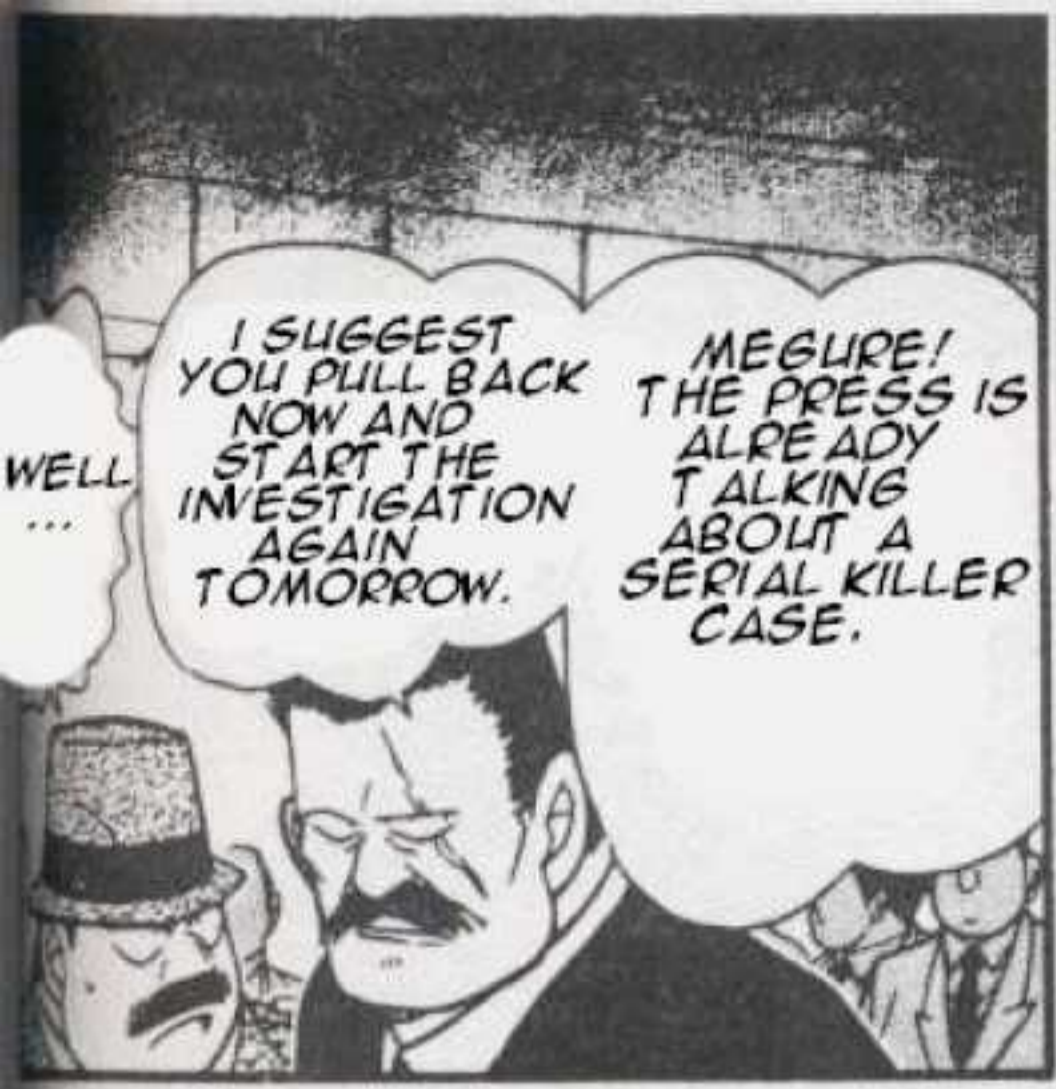
WELL, NOT FOR SURE...

THAT MEANS THAT THE OWNER IS OUT OF SUSPICION...?

YES SIR!



TAKAGI! CONTACT THE SECOND VICTIM IMMEDIATELY AND CHECK IF IT'S RIGHT!!



WELL ...

I SUGGEST YOU PULL BACK NOW AND START THE INVESTIGATION AGAIN TOMORROW.

MEGURE! THE PRESS IS ALREADY TALKING ABOUT A SERIAL KILLER CASE.



SUPERINTENDENT MATSUMOTO?!

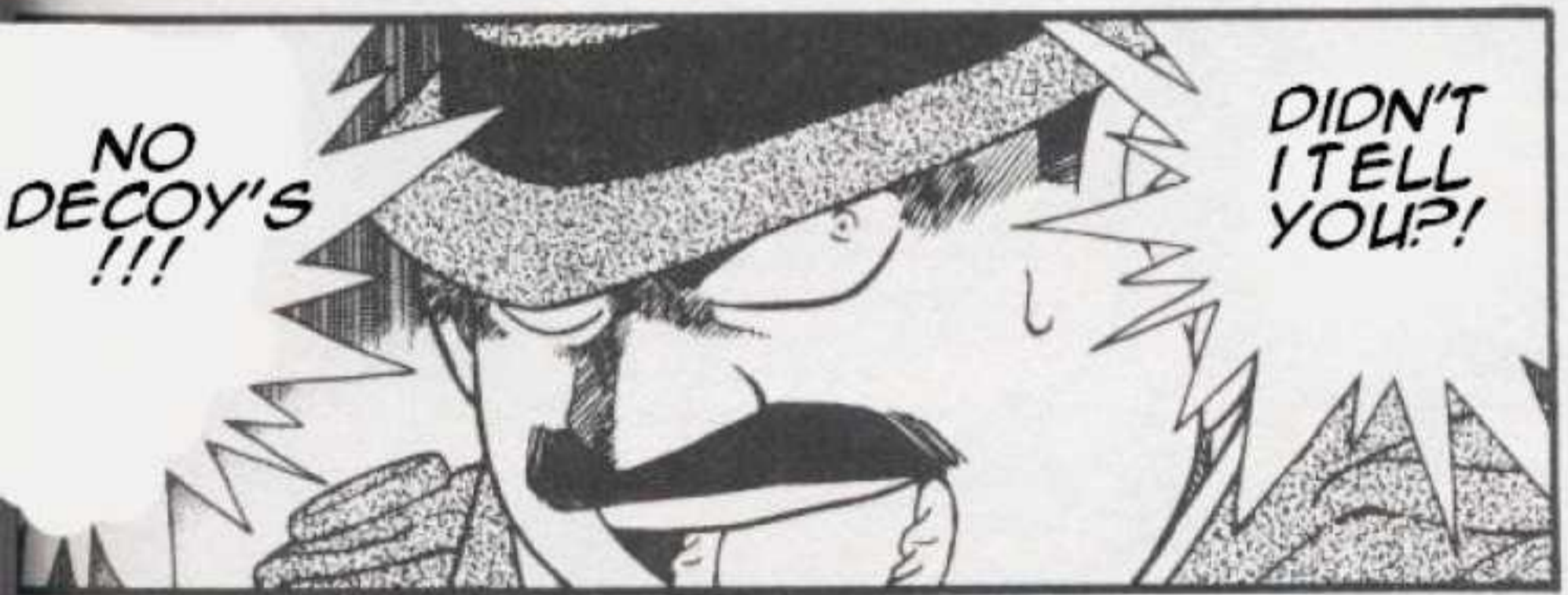
HOW DO YOU DO, MOURI-SAN?



NO DAM-MIT !!!

I'LL PUT SOME DARK MAKE-UP IN MY FACE AND WHITE LIPSTICK, AND THEN I'LL PLAY THE DECOY...

HE'S RIGHT, MEGURE-KEIBU. WE ALREADY KNOW THAT THE GIRLS WERE ATTACKED RIGHT AFTER THEY WENT OUT OF THEIR CARS.



NO DECOY'S !!!

DIDN'T I TELL YOU?!



BUT ONE THING MORE MEGURE ...



FINE THEN.

AND I HAVE THE FEELING THAT THE CRIMINAL STILL IS AROUND HERE SOMEWHERE...



...

PLEASE LET US STAY HERE A LITTLE LONGER, I'M SURE WE'VE MISSED SOMETHING!

INSPECTOR ...?



ABOUT THAT CASE, WICH YOU ARE HIDING UNDER YOUR HAT...

ARE YOU STILL THINKING ABOUT THAT CASE FROM BEFORE?



TAKAGI! DID YOU STILL NOT TALK TO HER?!



OKAY, BUT HURRY UP. THE SUPER-MARKET CLOSES ANY MINUTE.

THIS SEEMS TO TAKE TIME, AND I WANT TO LAY MY STUFF INTO THE CAR AND GO TO THE TOILET...



EH?

CAN I PLEASE HAVE YOUR KEYS?



NOW, LOOK AT THE OTHER CARS! WHAT A WAY TO PARK!

OH MAN...



OK!

THERE IT IS!



THEN I'LL DO IT THIS WAY...



Gatschack

BLA
BLA



HMM!



DID WE MISS ANY-THING...?

OR IS THERE ANOTHER THING WICH CONNECTS?

NOW WE ONLY HAVE TO FIGURE OUT WHY HE ONLY IS AFTER GIRLS WHO DRIVE CARS...



I KNEW IT!

SHE TOLD, THAT IT'S RIGHT THAT SHE WENT OUT OF HER CAR TO GO OT THE TOILET!

KEIBU! I TALKED TO HER!

HERE TOO?!

CLOSED BECAUSE OF
CLEANING -
HAIDO
SHOPPING PARADISE

OH
NO!

THANK YOU
FOR VISITING
OUR SUPER-
MARKET.

I HAVE BAD
LUCK WITH
THESE
TOILETS...

AND THE
NEXT
TOILET IS
ON THE 8.
FLOOR!

WHY DON'T
THEY
CLEAN
AFTER
THEY'VE
CLOSED?!

PLEASE
COME
AGAIN
SOON...

WHAT
?!

WE'RE
CLOSING
SOON.

AL-
READY
?!

AAH!

PLEASE
STEP TO THE
SIDE!

OK!

WE
BRING
THE
BODY
AWAY
NOW.

Slip

FRUPP





Rest Room
ZSSSSSCH.



IS THERE ANYBODY?

TOKK
TOKK
TOKK

HEY!

ONK

TOKK

TOKK

TOKK